

REVIEWED BY ATIP DIVISION  
Correctional Service of Canada  
RÉVISÉ PAR LA DIVISION AIPRP  
Service correctionnel du Canada

**From:** (NHQ-AC)  
**To:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638  
**Date:** Thursday, October 09, 2014 12:01:23 PM  
**Attachments:** Corporate Comms\_Virtual\_Tour\_all\_content\_FinalForCommissioner\_en.docx  
**Importance:** High

---

Hello !

I am bringing the docket to you now.

: Here is the electronic copy for CCM!

Thank you so much.

Communications Advisor | Conseillère en communications  
Corporate and e-Communications | Communications internes et électroniques  
Correctional Service of Canada | Service correctionnel du Canada  
340 Laurier Ave. West 9C-11, Ottawa ON K1A 0P9 | 340, av. Laurier Ouest 9C-11, Ottawa ON K1A 0P9

Telephone | Téléphone Facsimile | Télécopieur 613-947-1184  
Government of Canada | Gouvernement du Canada

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Thursday, October 09, 2014 8:59 AM  
**To:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** RE: Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

Parfait!

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Thursday, October 09, 2014 8:59 AM  
**To:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** RE: Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

: will speak to Commissioner directly!

Merci bien,

A0117004\_1-000014

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Thursday, October 09, 2014 8:54 AM  
**To:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); L (NHQ-AC)  
**Subject:** RE: Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

Great! When you have everything done, just highlight the HS component that was changed, send it to me electronically and I will approve by e-mail. Then you can insert my e-mail in the yellow docket as approval and move it along to Scott.

Thank you!

- Once you get this docket, if you could get to sign off so it can go the Commissioner asap. We absolutely need to get this one back asap as the recording is the 16<sup>th</sup>. If you could ask Scott if he wants me to give a heads-up to Tracie, or if he still wants to speak to the Commissioner directly on this one.

Merci!

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Thursday, October 09, 2014 8:49 AM  
**To:** NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** RE: Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

Will do! Prairie Region came back with some other changes that have resulted in follow-up with Health Services. I am working with them now to make these final important changes.

The docket will be ready this morning.

Thank you!

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Wednesday, October 08, 2014 5:45 PM  
**To:** (NHQ-AC)  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** FW: Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

Hello

So COP has approve the change. Therefore, if you could ensure that this document can sent to the Commissioner for approval tomorrow.

Thanks.

---

**From:** (NHQ-AC)  
**Sent:** Wednesday, October 08, 2014 2:33 PM  
**To:** GEN-NHO ACCOP  
**Cc:** (NHQ-AC); (NHQ-AC)  
**Subject:** Follow-up: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638  
**Importance:** High

Hello

I have one last follow-up question for you. Some comments from Quebec region have resulted in some changes to the text around the "yard".

Please find the revised text below. If someone could review from COP to ensure accuracy, it would be greatly appreciated.

Thanks!

New:

Inmates can spend some recreational time outdoors in a yard or in a gymnasium. The number of inmates that can be in the yard at a given time may be limited. Recreational time is only given once work and program times are finished.

Original (for reference):

As part of the rehabilitation process, inmates can spend some recreational time outdoors in a yard or in a gymnasium. Yards are available under each level of security. Only a limited number of inmates can be in the yard at a given time. Recreational time is only given once programs and meal times are finished.

Communications Advisor | Conseillère en communications  
Corporate and e-Communications | Communications internes et électroniques  
Correctional Service of Canada | Service correctionnel du Canada  
340 Laurier Ave. West 9C-11, Ottawa ON K1A 0P9 | 340, av. Laurier Ouest 9C-11, Ottawa ON K1A 0P9

Telephone | Téléphone ☎ Facsimile | Télécopieur 613-947-1184  
Government of Canada | Gouvernement du Canada

---

**From:** GEN-NHQ ACCOP  
**Sent:** Tuesday, October 07, 2014 12:31 PM  
**To:** (NHQ-AC)  
**Cc:** GEN-NHQ ACCOP; (NHQ-AC)

REVIEWED BY ATIP DIVISION  
Correctional Service of Canada  
RÉVISÉ PAR LA DIVISION AIPRP  
Service correctionnel du Canada

**Subject:** RE: Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC 271638

Heather,

Attached please find the English version with a few changes approved by ACCOP.

Thanks.

on behalf of / de la part de

Assistant Commissioner / Commissaire adjoint  
Correctional Operations and Programs / Opérations et programmes correctionnels

---

**From:** NHQ-AC) On Behalf Of (NHQ-AC) Duplicate Information  
**Sent:** Friday, October 03, 2014 12:55 PM  
**To:** 100-SectorHeads-SDC; 100-RDC  
**Cc:** (NHQ-AC); 100-SectorHeads-SDC Admin; 100-RDC Admin;  
(NHQ-AC)  
**Subject:** Final review -CSC's Virtual Tour of an Institution / Révision finale - Visite virtuelle d'un établissement du SCC  
**Importance:** High

Dear Colleagues,

Please accept my thanks as we near completion of CSC's Virtual Tour of an institution.

All feedback provided was considered and all changes related to the accuracy of our operations were incorporated. As a final step, the package will be going to the Commissioner for final approval on October 8<sup>th</sup>. Therefore, please advise of any **factual errors** by COB Tuesday, October 7, 2014.

I cannot stress enough the importance of ensuring that the information found in the script is accurate, as the budget allocated to this project does not include funds for re-recording of the audio.

Thank you again for your support of this exciting initiative.

---

Cher(ère)s collègues,

J'aimerais vous remercier de votre aide alors que nous achevons notre projet de visite

A0117004\_4-000017